

CEDREY®



MANUEL D'INSTRUCTIONS ET DE MISE EN SERVICE



PISTOLET DE GRAISSAGE 1/4" À DÉBIT CONTINU – 4 BAR

RÉFÉRENCE :
UT397N



Chère cliente, cher client,

Nous tenons tout d'abord à vous remercier pour la confiance que vous nous avez témoignée en achetant notre produit.

Votre nouvel appareil a été conçu et fabriqué avec les dernières technologies qui garantissent sa sécurité.

Attention : avant la première utilisation, il convient de suivre attentivement les instructions suivantes. Ils veillent à ce que vous puissiez utiliser votre appareil dans des conditions optimales et à ce qu'il dure longtemps.

Sommaire

Avant de commencer	4
▪ Utilisation prévue	4
▪ Que signifient les symboles utilisés ?.....	4
Pour votre sécurité	4
▪ Consignes générales de sécurité	4
▪ Consignes de sécurité liées à l'outil	5
▪ Consignes de sécurité liées au compresseur d'air	6
Aperçu de votre produit	6
▪ Information produit.....	6
▪ Caractéristiques techniques.....	7
Réception et installation.....	7
Utilisation	7
▪ Rechargement par cartouche	7
▪ Rechargement par aspiration	8
▪ Rechargement par pompe de remplissage.....	8
Entretien et dépannage	8
▪ Dépannage.....	8
▪ Lubrification	8
▪ Pièces détachées	9
Garantie	9
Élimination	9
Incidents de fonctionnement	10
Tableau des contrôles	11



Avant de commencer

▪ Utilisation prévue

Votre nouveau produit a été conçu et fabriqué avec les dernières technologies existantes assurant sa sécurité. Le pistolet à graissage 1/4" – 4 bar avec vis EcoSmart® est un dispositif professionnel pour les ateliers et industries. Doté d'un système unique EcoSmart®, il combine performance, ergonomie et respect de l'environnement.

Tout autre type d'utilisation est inapproprié. Une mauvaise utilisation ou des modifications apportées au produit ainsi que l'utilisation de composants non testés et non approuvés par le fabricant pourraient provoquer des dommages imprévus !

Tout usage s'éloignant de l'utilisation prévue et qui n'est pas inclus dans ces instructions est considérée comme non autorisée et libère le fabricant de sa responsabilité légale.

▪ Que signifient les pictogrammes utilisés ?

Des informations et avertissements de danger sont clairement indiqués dans ces instructions d'utilisation. Les symboles suivants sont utilisés :



DANGER !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des risques de blessures physiques mineures, graves ou la mort.



MISE EN GARDE !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des dommages possibles à l'appareil ou à d'autres biens.



RISQUE ENVIRONNEMENTAL !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des dommages possibles à l'environnement.



INFORMATION

Ce symbole implique des informations qui pourraient vous aider à avoir une meilleure compréhension des procédés impliqués.

Pour votre sécurité

▪ Consignes générales de sécurité



- Pour une utilisation sécurisée de ce produit, l'utilisateur doit avoir lu et compris ces instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Ne pas prendre connaissance de ces instructions peut entraîner des dommages sur vous, d'autres personnes, l'appareil, ou l'environnement.
- Conservez toujours les instructions d'utilisation à portée de main.
- Si vous vendez ou cédez le produit, vous devrez remettre également ces instructions d'utilisation au nouveau propriétaire.
- Utilisez le produit comme prévu dans le manuel.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.



- Seules les personnes qualifiées sont autorisées à utiliser le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des autres personnes non autorisées.
- Soyez prudent et utilisez l'appareil uniquement dans de bonnes conditions : Si vous êtes fatigués, malades, si vous avez consommé de l'alcool, des médicaments, ou de la drogue, ne l'utilisez pas car vous n'êtes pas en condition pour l'utiliser correctement.
- Les personnes intervenant sur le produit doivent être formées sur les règles de santé, de sécurité, de protection contre les incendies et d'utilisation d'équipements électriques.
- Portez des EPI adaptés aux risques encourus (chute, brûlure, contact avec les corps, visage et yeux) : port de gants, de lunettes de protection, etc... Faire valider l'équipement par un spécialiste.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes qui manquent d'expérience et/ou de connaissances du produit à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient pas été instruites sur la manière d'utiliser le produit par une personne responsable de leur sécurité.

Respectez toujours les réglementations nationales et internationales applicables en matière de sécurité, de santé et de travail.



▪ Consignes de sécurité liées à l'outil

RISQUES LIÉS AUX MOUVEMENTS RÉPÉTITIFS :

- Lorsque vous utilisez un outil pneumatique, vous pouvez ressentir une gêne au niveau des mains, des bras, des épaules, du cou ou d'autres parties du corps.
- Lorsque vous utilisez un outil pneumatique, placez votre corps dans une position confortable. Maintenez une bonne assise et évitez les postures inconfortables ou déséquilibrées. Changer de posture pendant les tâches prolongées peut aider à éviter l'inconfort et la fatigue.

Si vous ressentez des symptômes tels que des malaises persistants ou récurrents, des douleurs, des élancements, des courbatures, des picotements, des engourdissements, des sensations de brûlure, n'ignorez pas ces signes d'alerte. Informez rapidement votre employeur et consultez un médecin qualifié.

RISQUES SUR LE LIEU TRAVAIL :

- Les glissades, les trébuchements et les chutes sont de causes majeures de blessures sur le lieu de travail. Soyez attentif aux surfaces glissantes causées par l'utilisation de l'outil, ainsi qu'aux risques de trébuchement causés par la conduite d'air ou le tuyau hydraulique.
- Procédez avec prudence dans un environnement peu familier. Des dangers cachés peuvent exister, tels que des lignes électriques ou d'autres services publics.
- Cet outil pneumatique n'est pas destiné à être utilisé dans des atmosphères potentiellement explosives et n'est pas isolé pour éviter tout contact avec le courant électrique.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de câbles électriques, de conduites de gaz, etc. qui pourraient constituer un danger s'ils étaient endommagés par l'utilisation de l'outil.

INSTRUCTIONS LIÉES AUX OUTILS PNEUMATIQUES :

- L'air sous pression peut provoquer des blessures graves.
- Toujours couper l'alimentation en air, vider le tuyau de la pression d'air et déconnecter l'outil de l'alimentation en air lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de changer d'accessoire ou d'effectuer des réparations.



-
- Ne dirigez jamais l'air vers vous ou vers quelqu'un d'autre.
 - Le fouettement des tuyaux peut provoquer des blessures graves. Vérifiez toujours que les tuyaux et les raccords ne sont pas endommagés ou desserrés.
 - Lorsque des raccords tournants universels (raccords à griffes) sont utilisés, des goupilles de verrouillage doivent être installées.
 - Ne pas dépasser la pression d'air maximale indiquée sur l'outil.
 - Utilisez des câbles de sécurité pour vous prémunir contre une éventuelle défaillance de la connexion entre le tuyau et l'outil.
 - Ne jamais transporter un outil pneumatique par le tuyau.

INSTRUCTIONS LIÉES AUX PISTOLETS DE GRAISSAGE :

- Ne dépassez pas les valeurs maximales d'utilisation.
- N'utilisez que les accessoires d'origine.
- Les flexibles à haute pression ne doivent pas être pliés ou tordus.
- Le pistolet à graisse à tir continu doit être amorcé après chaque recharge ou changement de cartouche de graisse. Vous devez également vérifier l'amorçage du pistolet avant chaque utilisation.
- Pour une meilleure performance et pour prolonger la durée de vie des produits, ajouter quelques gouttes d'huile pour outils pneumatiques par le raccord d'air situé au bas de la poignée. Si le pistolet commence à fonctionner lentement ou de manière irrégulière, il est certainement nécessaire.

**▪ Consignes de sécurité liées au compresseur d'air**

- Risque d'éclatement. Ne pas régler le régulateur de manière à obtenir une pression de sortie supérieure à la pression maximale indiquée pour cet outil pneumatique.
- Veillez à ce que le tuyau ne soit pas obstrué ou accroché. Les tuyaux enchevêtrés ou emmêlés peuvent entraîner une perte d'équilibre ou d'appui et peuvent être endommagés.
- Ne laissez jamais un outil sans surveillance lorsque le tuyau d'air est branché.
- Ne pas utiliser cet outil s'il ne porte pas d'étiquette d'avertissement lisible.
- Ne continuez pas à utiliser cet outil ou un tuyau qui fuit ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Ne jamais diriger un jet d'air comprimé vers des personnes ou des animaux.
- Protégez vos poumons. Portez un masque facial ou un masque anti-poussière si l'opération est poussiéreuse.

Aperçu de vos produits

▪ Information produit

Vous pouvez trouver la fiche article concernant la description et les caractéristiques et techniques, la vue éclatée, la notice ainsi que sur d'autres éléments de votre produit sur le site internet CEDREY :

- 1 - Accédez au site internet de CEDREY - U2R : <https://www.cedrey.fr/>
- 2 - Sur le site internet, tapez la référence de votre produit dans la barre de recherche.
- 3 - Accédez à la fiche article.
- 4 - Consultez-la.



▪ Caractéristiques techniques

MODÈLE	UT397N
Moteur pneumatique	40 : 1
Raccord	BSPT 1/4"
Pression de service	4 bar
Pression de sortie	248 bar
Système de vissage	EcoSmart®
Poids	1 kg
Utilisation	Régulière

Réception et installation

Si vous constatez des dégâts lors de la réception de la marchandise, veuillez en informer immédiatement votre revendeur.



DANGER ENVIRONNEMENTAL !

- Il est recommandé d'éviter ou réduire autant que possible la production de déchets. Recycler les déchets d'emballage. Envisager l'incinération ou la mise en décharge uniquement si le recyclage est impossible.

Utilisation

Le pistolet à graissage 1/4" - 4 bar avec vis EcoSmart® est conçu pour être rechargeable de 3 différentes façons qui sont : Rechargement par cartouche, recharge par aspiration et recharge par pompe de remplissage.

▪ Rechargement par cartouche

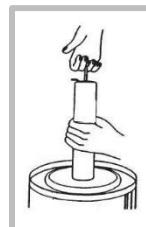
- 1 – Retirer la tête du pistolet du réservoir
- 2 – Tirer la poignée du piston vers l'arrière
- 3 – Insérer l'extrémité ouverte de la cartouche dans le réservoir et pousser jusqu'au bout. Retirer le joint ou l'opercule de la cartouche
- 4 – Réassembler la tête du pistolet au réservoir. Appuyer sur la plaque d'arrêt et relâcher la tige du piston





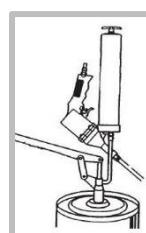
▪ Rechargement par aspiration

- 1 - Retirer la tête du pistolet du réservoir
- 2 - Submerger l'extrémité ouverte de la cartouche dans un seau à graisse de 50mm de profondeur puis tirer lentement la pognée du piston et engager la tige dans la rainure
- 3 - Réassembler la tête du pistolet au réservoir. Appuyer sur la plaque d'arrêt et relâcher la tige du piston



▪ Rechargement par pompe de remplissage

- 1 - Tirer la poignée du piston vers l'arrière
- 2 - Insérer le bouchon de remplissage de la tête du pistolet dans la valve de la pompe
- 3 - Actionner la pompe jusqu'à ce que le tube du récipient soit plein de graisse
- 4 - Retirer le bouchon de remplissage de la tête du pistolet de la valve de la pompe
- 5 - Appuyer sur la plaque d'arrêt et relâcher la tige du piston



Entretien et dépannage

L'entretien doit être effectué lorsque la conduite d'air est fermée et vidée. Cela empêchera l'outil de fonctionner si l'accélérateur est accidentellement enclenché.

▪ Dépannage

Si votre pistolet ne fonctionne pas, vérifiez d'abord s'il n'y a pas de poches d'air dans le pistolet. Pour éliminer l'air emprisonné, dévisser la tête du pistolet de 1 à 1"1/2 tour et procéder comme suit :

- 1 - Tirer complètement la tige du piston et la relâcher rapidement. Répéter l'opération plusieurs fois
- 2 - Pousser la tige du plongeur à fond
- 3 - Serrer la tête du pistolet au réservoir
- 4 - Appuyer plusieurs fois sur la soupape de mise à l'air libre pour expulser l'air

▪ Lubrification

- Un filtre-régulateur-lubrificateur est recommandé car il augmente la durée de vie de l'outil et le maintient en fonctionnement continu.
- Vérifiez régulièrement et remplissez le lubrificateur avec de l'huile. Évitez d'utiliser des quantités excessives d'huile.
- Réglez le lubrificateur en plaçant une feuille de papier à côté des orifices d'échappement de l'outil et en maintenant l'accélérateur ouvert pendant environ 30 secondes. Le lubrificateur est correctement réglé lorsqu'une légère tache d'huile s'accumule sur le papier.
- S'il est nécessaire de ranger l'outil pour une période prolongée, lubrifiez

-
- généreusement l'outil par l'entrée d'air. Faites fonctionner l'outil pendant environ 30 secondes pour vous assurer que l'huile soit uniformément répartie. Rangez l'outil dans un environnement propre et sec.
- Lubrifiants recommandés : Huile pour outils pneumatiques ou toute autre huile pour turbine de qualité supérieure contenant des agents absorbant l'humidité.

▪ Pièces détachées

Les pièces sujettes à l'usure sont : Les palettes du rotor, le rotor, les roulements et les joints. Ces pièces doivent être remplacées par des pièces d'origine dans les centres d'assistance prévus à cet effet et par un personnel qualifié.

Garantie

Le fabricant donne une garantie de 2 années.

L'acheteur perd son droit à la garantie dans le cas de :

- Détériorations résultantes de transport, service ou de stockage inapproprié.
- Manque de conservation, détériorations mécaniques ou actes de vandalisme.
- Défaillances qui résultent des réparations, des modifications ou manque d'entretien de l'outil par le propriétaire.

L'entreprise CEDREY – U2R ne pourra pas être tenue responsable des dégâts résultants d'une mauvaise utilisation de la cuve équipée de stockage, ou du non-respect de la présente notice d'utilisation.

Élimination



Les appareils comportant une étiquette avec le symbole de gauche ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous devez jeter vos vieux équipements électriques et électroniques séparément. Veuillez contacter l'autorité locale et vous renseigner sur l'élimination conforme aux réglementations locales. En les séparant de vos déchets, vous participez au recyclage de votre vieil équipement ou à une autre forme de réutilisation. Vous aiderez ainsi à éviter que des matériaux dangereux se retrouvent dans l'environnement.

Par ailleurs, le dernier propriétaire est responsable de l'élimination du produit.

INFORMATION

- Toutes les pièces et composants doivent être démonté.



Incidents de fonctionnement

Dans de nombreux cas, de petites pannes peuvent mener à un dysfonctionnement. Selon le problème, vous pourrez être amené à le solutionner vous-même. Veuillez consulter le tableau suivant avant de contacter votre revendeur local.

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
	L'outil contient des grains ou de la gomme ?	Rincer l'outil avec de l'huile ou du solvant adapté.
	L'outil n'a plus d'huile ?	Lubrifiez l'outil conformément aux instructions de lubrification de ce manuel.
	La pression d'air est faible ?	Régler le régulateur de l'outil au maximum. Régler le régulateur du compresseur à 6,2 bars maxi.
L'outil fonctionne lentement ou ne fonctionne pas	Le tuyau d'air fuit ?	Si des fuites sont constatées, serrer et sceller les raccords.
	La pression diminue ?	S'assurer que le tuyau est de la bonne taille. Les tuyaux longs ou les outils utilisant de grands volumes d'air peuvent nécessiter un tuyau d'un diamètre intérieur de 1/2" ou plus, en fonction de la longueur totale du tuyau. Ne pas utiliser plusieurs tuyaux reliés entre eux par un raccord rapide. Cela entraîne des pertes de charge et réduit la puissance de l'outil. Relier directement les tuyaux entre eux.

DANGER !



- Des réparations mal effectuées peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de l'appareil.

Tableau des contrôles



CEDREY®



CEDREY - U2R

ZA Actipôle 2 – Avenue de la Solette
59554 RAILLENCOURT-ST-OLLE
France

Site internet : www.cedrey.fr
Tél. : 01.30.52.45.45
E-mail : contact@u2r.fr